



भारत सरकार
महानिदेशालय, के०लो०नि०वि०,
स० वि० एवं गु० संगठन
संविदा एण्ड मैनुअल इकाई
335-ए, निर्माण भवन, नई दिल्ली-110011
टैलीफैक्स - 011-23061838
ईमेल - secm@nic.in

Govt. of India
Directorate, CPWD
CSQ, C&M Unit
335-A, Nirman Bhawan
New Delhi-110011
Telefax - 23061838
Email - secm@nic.in



सं०: सी/14- I(ए)/ बिल्डिंग /04/2020 /
No. C/14-I(A)/ Building /04/2020/
E-file No. 9106739

दिनांक:
Dated: 25.03.2021

कार्यालय आदेश 15 {बिल्डिंग-1(ए)}

Office Order 15 {Building -I(A)}

महानिदेशक, के०लो०नि०वि० निम्नलिखित फर्म को इस विभाग के श्रेणी-1(ए) बिल्डिंग वर्ग में इस आदेश के जारी होने की तारीख से 5 (पांच) वर्ष की अवधि के लिए सूचीबद्ध करते हैं। यह फर्म संपूर्ण भारत संघ में रुपये 65 (पैसठ) करोड़ तक की निविदा सीमा तक के०लो०नि०वि० में उपरोक्त वर्ग के कार्यों के लिये या सूचीबद्धता नियम 2020 में समय-समय पर किए गए संशोधनों में निर्धारित की गई सीमा तक, के पात्र होंगे किन्तु इसके बावजूद भी निविदा देने की निर्धारित/संशोधित सीमा में परिवर्तन के विभाग के अधिकार पर कोई प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

With reference to their application, Director General, CPWD, New Delhi is pleased to enlist the following firm in **Class-I(A) Building category** of this department for a period of **5 (Five) years from the date of issue of this order**. The firm shall be eligible to tender for CPWD Works in the above category in whole of the Indian Union upto the **tendering limit of Rs. 65 (sixty five) Crore** or as modified by further amendments there of made from time to time in the Enlistment Rules 2020 without prejudice to the rights of the Department to prescribe/modify the limit of tendering.

S.No	File No.	Name & Address
1.	C/14-I(A)/ Building /04/2020	Goel Traders Regd. & Head off: Shop No. 03, Over Bridge Complex, Sikola Bhatha, Dhamdha Road, Durg (C.G.) - 491001 email:- goeltraders190@gmail.com Mobile:- 9993131560, 9893079190
 SUNIL GOEL		 DAYANAD GOEL
(Partner)		(Partner)

Enlistment (Building-I(A)) in favour of Goel Traders

1


[Signature]
25/3/21
AE (E)

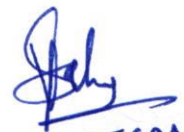
[Signature]
25.03.2021
EEM

[Signature]
SECM
25/03/2021

2. (क) उन्हें निविदा आमंत्रण सूचना की शर्तों और निबंधनों के अनुसार निविदा के साथ बयाना राशि जमा करानी होगी ।
(ख) प्रतिभूति निक्षेप की वसूली उनके बिलों से समय समय पर लागू नियमों के अनुसार की जाएगी ।
a) They shall be required to deposit earnest money with the tender as per terms and conditions of the Notice Inviting Tenders.
b) Security Deposit will be recovered from their bills in accordance with the rules in force from time to time.
3. वे प्रत्येक संविदा/करार के निबंधनों एवं शर्तों के अनुसार अपेक्षित तकनीकी स्टाफ का नियोजन और/या औजारों एवं संयंत्रों की व्यवस्था करेंगे ।
They shall employ the required technical staff and/or tools & plants as per terms and conditions of each contract/agreement.
4. इस श्रेणी में सूचीबद्ध ठेकेदारों को वैध वैद्युत लाइसेंस रखना चाहिये या उसको (वैद्युत लाइसेंस) रखने वाली संस्था के साथ संबन्धित होना चाहिए ।
Contractors enlisted in the class should either possess or should be associated with an Agency having valid Electrical Licence.
5. उन्हें केन्द्रीय लोक निर्माण विभाग 2020 में ठेकेदारों की भर्ती के लिये नियमों का पालन करना होगा और उसके बाद समय-समय पर संशोधन करना होगा । इसके अलावा उन्हें निविदा आमंत्रण सूचना संविदा/करार के निबंधनों एवं शर्तों का पालन ज्यों का त्यों अथवा समय समय पर किए गए परिवर्तन के अनुसार करना होगा ।
They shall have to abide by Rules for Enlistment of Contractors in CPWD 2020 and amendment thereafter time to time. Further they shall have also to abide by the terms and conditions of the NIT/Contract/Agreement as they stand or as may be altered from time to time.
6. सूचीबद्ध फर्म मौजूदा कंस्टीट्यूशन को संशोधित नहीं करेगी या सूची प्राधिकरण के पूर्व अनुमोदन के बिना साझेदारी में प्रवेश करेगी । इस तरह की पूर्व स्वीकृति के लिए आवेदन को संशोधित भागीदारी, मसौदा साझेदारी विलेख और उसमें उल्लिखित अन्य दस्तावेजों के पूर्ण विवरण के साथ अनुबंध के रूप में निर्धारित प्रपत्र VI सूचीबद्धता नियम 2020 में किया जाएगा । फर्म के संविधान में बदलाव को पंजीकरण के एक महीने के भीतर प्रवर्तन प्राधिकरण के पास भेज दिया जाएगा, जोकि पंजीयन को रद्द करने के लिए उत्तरदायी है, यह विफल है ।
The enlisted entity shall not modify the existing constitution or enter into fresh partnership without the prior approval of the enlistment authority. Application for such prior approval shall be made in the form prescribed at Annexure VI in Enlistment Rules 2020 along with full details of the intended modified partnership, draft partnership deed and other documents mentioned therein. The change in the constitution of the firm shall be intimated to the enlistment authority within one month of the registration with the Registrar of Firms, failing which the enlistment is liable to be cancelled.


AE(CI)


25.03.2021
EEM


SEC
25/03/2021

7. सूचीबद्ध ठेकेदारों पंजीकृत कार्यालय या प्रधान कार्यालय के पते में परिवर्तन को एक महीने के बाद नहीं, बैंक, आयकर, जीएसटी अधिकारियों, आदि से पते में इस तरह के परिवर्तन को नोट करने की पावती के साथ अंतरंग करेगा। परिणाम के रद्द होने के परिणामस्वरूप हो सकता है।

The enlisted contractor shall intimate the change in the addresses of registered office or head office not later than one month of such change along with acknowledgement of noting down of such change in address from the Bank, Income Tax, GST authorities, etc. Failure to do so may result in cancellation of the enlistment.

8. केन्द्रीय लोक निर्माण विभाग में जिन सूचीबद्ध ठेकेदारों के निकट रिश्तेदार किसी भी क्षमता में कार्यरत हैं, यदि पुरस्कार के लिए जिम्मेदार डिविजन या सर्किल या जोन अनुबंध के निष्पादन के लिए जिम्मेदार हैं, तो पास के रिश्तेदार काम कर रहे हैं। इस नियम के उद्देश्य के लिये निकट संबंधी का मतलब पत्नी, माता-पिता, दादा-दादी, बच्चे, पोते, भाई, बहन, चाचा-चाची, चचेरे भाई और उनके संबंधित ससुराल वालों से होगा।

The enlisted contractors whose near relatives are employed in any capacity in the Central Public Works Department will not be allowed to tender for works if the Division or Circle or Zone responsible for award and execution of contract is the one where the near relative is working. For this purpose of this Rule, a near relative shall mean wife, husband, parents, grandparents, children, grandchildren, brothers, sisters, uncles, aunts, cousins and their corresponding in-laws.

9. इस आदेश द्वारा अधिसूचित सूचीबद्धता, आदेश जारी होने की तिथि से पांच वर्ष तक वैध होगी।

The enlistment notified in this order is valid for a period of **5 (Five) years from the date of issue of this order.**

10. ठेकेदारों से अपेक्षा की जाती है कि वे सूची अवधि के दौरान उपयुक्त परिमाण के कामों के लिये बोली लगायेंगे। यदि वे 5 वर्षों की सूची के दौरान केलोनिवि के किसी भी काम के लिये बोली लगाने में लगातार असफल रहते हैं तो उनके पुनः प्रवर्तन के लिये उनके आवेदन को अस्वीकार किया जा सकता है।

The contractors are expected to bid for works of appropriate magnitude during the enlistment period. Their application for re-enlistment may be rejected if they persistently fail to bid for any CPWD works during the enlistment period of 5 years.

टिप्पणी : उपरोक्त प्रावधानों के हिन्दी एवं अंग्रेजी रूपान्तरण में भिन्नता होने की स्थिति में अंग्रेजी भाषा के प्रावधान मान्य होंगे।

Note:- In case of any discrepancy in Hindi and English version, English version shall prevail.

(वी०पी० साहू)
अधीक्षण अभियन्ता (सं० एवं मै०)
Superintending Engineer(C&M)

AE(C)

25.03.2021
EEM


SECM
25/03/2021


प्रतिलिपि (वेब द्वारा):-

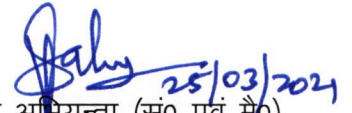
No. C/14-I(A)/ Building /04/2020

Dated: 25.03.2021

1. All Spl. DG/ADGs/CEs in CPWD & PWD (Delhi Govt.)/CCU, Min., of E&F. CEs are requested to kindly endorse copy of this to SEs/EEs working under them.
2. Engineer-in-Chief, Army HQ Kashmir House, New Delhi.
3. Chief Engineer, NDMC, New Delhi.
4. Municipal Engineer, MCD, Town Hall, New Delhi.
5. Engineer Member, DDA, Vikas Sadan, New Delhi.
6. FO to DDG(W), Deptt. Of Telecom, Sanchar Bhawan, New Delhi.
7. CE(Civil) Civil Construction Wing, AIR, Samachar Bhawan, New Delhi.
8. Income Tax Officers, Contractor's circle, New Delhi.
9. Director S&D, CPWD, Nirman Bhawan, for internet data.
10. All Executive Engineer, CPWD for information through website.
11. **Goel Traders, Regd. & Head off: Shop No. 03, Over Bridge Complex, Sikola Bhatha, Dhamdha Road, Durg (C.G.) – 491001 (by Speed Post).**


25/3/21
AE (C1)


25.03.2021
EEM


अधीक्षण अभियन्ता (सं० एवं मै०)
Superintending Engineer(C&M)